LIGJ
Nr. 37/2020

PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES SË FINANCIMIT NDËRMJET KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË, REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE KOMISIONIT EUROPIAN, PËR PROGRAMIN E VEPRIMIT TË BASHKËPUNIMIT NDËRKUFITAR IPA II, SHQIPËRI–KOSOVË, 2014–2020, ALOKIMET PËR VITIN 2018

Në mbështetje të neneve 78, 83, pika 1 dhe 121, pika 1, të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Neni 1

Ratifikohet marrëveshja e financimit ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë, Republikës së Kosovës dhe Komisionit Europian për programin e veprimit të bashkëpunimit ndërkufitar IPA II, Shqipëri–Kosovë 2014-2020, alokimet për vitin 2018, sipas tekstit që i bashkëlidhet këtij ligji.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miratuar në datën 16.4.2020.

Shpallur me dekretin nr. 11464, datë 23.4.2020 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Ilir Meta.

MARRËVESHJA E FINANCIMIT BNK PËR PROGRAMET VJETORE IPA II, KUSHTET E VEÇANTA, VERSIONI 1.2

MARRËVESHJA E FINANCIMIT
KUSHTET E VEÇANTA

Komisioni Europian, në vijim i referuar si "Komisioni" ose "Pala" e cila vepron në emër të Bashkimit Europian, në vijim i referuar si "Bashkimi", nga njëra anë dhe

Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe të Kosovës* të përfaqësuar nga Ministria e Integrimit Europian, që në vijim referohen bashkërisht si "Përfituesit e IPA II" ose veçmas si "Përfituesja e IPA II" ose "Pala", nga ana tjetër,

dhe bashkërisht të referuara si "Palët",

kanë rënë dakord si më poshtë:

Neni 1

Programi i veprimit

1. Bashkimi bie dakord të financojë dhe përfituesit e IPA II bien dakord të pranojnë financimin për alokimet e vitit 2018 të Programit të Veprimit në vijim, siç përshkruhet në shtojcën I:

Programi i Veprimit të Bashkëpunimi Ndërkufitar Shqipëri–Kosovë, për vitet 2018–2020 (numri i angazhimit (CRIS): 2018/041-401).

Ky Program Veprimi financohet nga Buxheti i Bashkimit, në bazë të aktit themelor në vijim: Instrumenti për Asistencën e Paraanëtarësimit (IPA II)[1].

2. Kostoja e totale e llogaritur për fondet e vitit 2018 të këtij Programi Veprimi është 1,411,764 euro dhe kontributi maksimal i Bashkimit për këtë Program Veprimi është vendosur 1.200.000 euro.

Nuk kërkohet kontribut financiar nga përfituesit e vendeve IPA II.

Neni 2

Periudha e ekzekutimit dhe periudha e zbatimit operacional

1. Siç përcaktohet në nenin 1(1), të shtojcës II, periudha e ekzekutimit të kësaj Marrëveshjeje Financimi është caktuar 12 vjet nga hyrja në fuqi e kësaj Marrëveshjeje Financimi.

2. Siç përcaktohet në nenin 1(2), të shtojcës II, periudha e zbatimit operacional të kësaj Marrëveshjeje Financimi është caktuar 6 vjet nga hyrja në fuqi e kësaj Marrëveshjeje Financimi.

Neni 3

Adresat dhe komunikimi

I gjithë komunikimi, në lidhje me zbatimin e kësaj marrëveshjeje financimi duhet të jetë në formë të shkruar, duke iu referuar shprehimisht Programit të Veprimit, siç identifikohet në nenin 1(1) dhe do të dërgohet në adresat e mëposhtme:

a) Për Komisionin

Drejtoria e Përgjithshme për Fqinjësinë dhe Negociatat për Zgjerimin (DG NEAR) Directorate D

Rue de la Loi 15

B-1049 Brussels

Belgjikë

Adresa e *email*-it: NEAR-D4@ec.europa.eu

b) Për përfituesit e IPA II

Ministria për Europën dhe Punët e Jashtme

Bulevardi "Gjergj Fishta", nr. 6

Tiranë, Shqipëri

Adresa e *email*-it: info@mfa.gov.al

Ministria e Integrimit Europian

Godina e qeverisë, kati 9, zyra 905.910.

Rruga "Nënë Tereza", 10000, Prishtinë, Kosovë

Adresa e *email*-it: mei@rks-gov.net

Neni 4

[1] Rregullorja nr. 231/2014 (BE) e Parlamentit Europian dhe e Këshillit, e datës 11 mars 2014, që krijon një Instrument për Asistencën e Paraanëtarësimit (IPA II), OJ L 77, 15.3.2014, f. 11.

Pikat e kontaktit të OLAF-it

Pikat e kontaktit e përfituesit IPA II që kanë kompetencat e duhura për të bashkëpunuar drejtpërdrejt me Zyrën Europiane Kundër Mashtrimit (OLAF), me qëllim lehtësimin e aktiviteteve të OLAF-it, do të jenë:

Z. Bejko Late
Drejtor i Sektorit të Inspektimit Financiar në Ministrinë e Financave dhe Ekonomisë të Shqipërisë

Bulevardi "Dëshmorët e Kombit", nr. 3, Tiranë, Shqipëri
Bejko.late@financa.gov.al

Dhe
Znj. Dhurata Hoxha
Ministër dhe Koordinator Kombëtar IPA (KKIPA)
Ministria e Integrimit Europian
Nënë Tereza, 14, Ndërtesa e re qeveritare, zyra 910
10000, Prishtinë
Email: dhurata.hoxha@rks-gov.net

Neni 5
Marrëveshjet Kuadër

Programi i Veprimit do të zbatohet në përputhje me dispozitat e Marrëveshjes Kuadër ndërmjet Komisionit Europian dhe Republikës së Shqipërisë mbi marrëveshjet për zbatimin e asistencës financiare të Unionit për Shqipërinë nën Instrumentin e Asistencës së Paraaderimit (IPA II), i cili ka hyrë në fuqi më 16 prill 2015 dhe në përputhje me dispozitat e Marrëveshjes Kuadër ndërmjet Komisionit Europian dhe Kosovës, mbi masat për zbatimin e asistencës financiare të Unionit për Kosovën nën Instrumentin e Asistencës së Paraaderimit (IPA II), i cili ka hyrë në fuqi më datë 16 prill 2015, përkatësisht (më poshtë e/të referuar/a si "Marrëveshje/t Kuadër").

Kjo Marrëveshje Financimi plotëson dispozitat e Marrëveshjeve Kuadër të lartpërmendura. Në rast konflikti midis dispozitave të Marrëveshjes së Financimit nga njëra anë dhe dispozitave të Marrëveshjes Kuadër përkatëse nga ana tjetër, do të kenë përparësi këto të fundit.

Neni 6
Shtojcat

1. Kjo Marrëveshje Financimi përbëhet nga:
a) Këto Kushte Specifike;
b) Shtojca I: Programi i Veprimit të Bashkëpunimit Ndërkufitar Shqipëri–Kosovë, për vitet 2018–2020 – [C(2018)8187];
c) Shtojca IA: Programi IPA BNK Shqipëri–Kosovë;
d) Shtojca II: Kushtet e Përgjithshme;
e) Shtojca III: Modeli i Raportit Vjetor BNK mbi zbatimin e asistencës IPA II (neni 80 i Marrëveshjes Kuadër;
f) Shtojca IIIA: Modeli i raportit vjetor mbi zbatimin e asistencës IPA II, në përputhje me nenin 58 të Marrëveshjes Kuadër;
2. Në rast të një konflikti, midis dispozitave të shtojcave nga njëra anë dhe dispozitave të Kushteve Speciale nga ana tjetër, do të kenë përparësi këto të fundit. Në rast konflikti, midis

dispozitave të shtojcës I dhe shtojcës IA nga njëra anë dhe dispozitave të shtojcës II nga ana tjetër, do të zbatohen këto të fundit. Në rast konflikti midis dispozitave të shtojcës I dhe shtojcës IA do të zbatohen dispozitat e para.

Neni 7

Hyrja në fuqi

Kjo Marrëveshje Financimi hyn në fuqi datën në të cilën Komisioni merr njoftim nga vendi i fundit përfitues i IPA II, i cili konfirmon përfundimin e procedurave të brendshme të nevojshme për hyrjen në fuqi. Komisioni duhet të informojë përfituesit IPA II për datën e marrjes së këtij njoftimi. Nëse Komisioni nuk merr njoftim deri më 31 dhjetor 2019, Marrëveshja e Financimit nuk hyn në fuqi.

Kjo Marrëveshje është hartuar në tri kopje origjinale në gjuhën angleze, nga të cilat një do t'i dorëzohet Komisionit dhe dy të tjerat përfituesve IPA II.

Për përfituesit IPA II:

Z. Sokol Dedja
Zëvendësministër për Europën dhe Punët e Jashtme
Koordinatori Kombëtar i IPA-së

Tiranë, datë

Znj. Dhurata Hoxha
Ministre e Integrimit Europian
Koordinatore Kombëtare e IPA-së

Datë:

Për Komisionin:

Znj. Genoveva Ruiz Calavera
Drejtore D, Ballkani Perëndimor
Drejtoria e Përgjithshme për Negociatat e Zgjerimit dhe Fqinjësinë
Komisioni Europian

Bruksel, datë